

CA'ASI

**Competition and Exhibition
17th International Architecture Biennale 2020 – Venice**

**Concours et exposition
17e Biennale Internationale d'Architecture 2020– Venise**

COMPETITION BRIEF



DEADLINE FOR SUBMISSIONS: FEBRUARY 14, 2020
DATE DE RENDU: 14 FEVRIER, 2020

YOUNG EUROPEAN ARCHITECTS COMPETITION

CA'ASI is organising an architectural competition to highlight the vitality and originality of young European architecture.

The best projects in this international competition, which is open to young architects from across Europe, will be exhibited at CA'ASI as part of the 17th International Architecture Biennale in Venice (May 23 to November 29, 2020). This competition represents a unique opportunity to showcase the important role contemporary European architecture plays in finding innovative solutions to improve living conditions on our fragile planet.

We have steered clear of prescribing a set theme in order to encourage new ideas to emerge, as it has been the case for previous editions of the competition, when the same invitation was issued to young Chinese, Arab, African and Latin American architects.

Architecture-Studio founded CA'ASI in 2009 as a venue tasked with promoting the dialogue between architecture, contemporary art and visitors to the Venice Biennale. As part of the 17th Biennale Architettura, CA'ASI is throwing open the doors of the Palazzo Santa Maria Nova to emerging architects. The aim is to spotlight the creativity and originality of new architecture in Europe and help raise its profile on the international stage.

We have had the pleasure over the last ten years of celebrating Biennales where the visual examination of the expression of contemporary architectural research has enriched the presentation of a superb overview that goes beyond the mere production of our discipline in a globalised world.

We have attended exhibitions where works are presented as beautiful stories and approaches that transcend paradigms of contemporary architecture production. Thanks to enormous efforts, exemplary ethical productions and generous instant actions, the design processes on display transform (sometimes severe) contexts and constraints into enlightened work, a place of life, poetry and truth...

YOUNG EUROPEAN ARCHITECTS CONCOURS

La CA'ASI organise un concours d'architecture pour mettre en lumière la vitalité et l'originalité de la jeune architecture européenne.

Les meilleurs projets de ce concours international ouvert aux jeunes architectes d'Europe seront exposés en 2020 à la CA'ASI dans le cadre de la 17e Biennale d'Architecture de Venise (23 mai – 29 novembre 2020). Ce concours représente une occasion unique de mettre en valeur le rôle important joué par l'architecture contemporaine en Europe pour trouver des solutions innovantes afin d'améliorer les modes d'habiter de notre planète fragilisée.

Comme pour les éditions précédentes, à l'occasion desquelles nous avons convié les jeunes architectes chinois, arabes, africains et latino-américains nous n'avons pas souhaité imposer de thème afin de favoriser l'émergence de nouvelles idées.

En 2009, Architecture-Studio a fondé la CA'ASI, un lieu dont la vocation est de promouvoir le dialogue entre architecture, art contemporain, et le public de la Biennale de Venise. Dans le cadre de la 17e Biennale d'Architecture, la CA'ASI ouvre les portes du Palazzo Santa Maria Nova à des architectes émergents, l'objectif étant de mettre en avant la créativité et l'originalité de la nouvelle architecture en Europe pour l'accompagner dans une démarche de reconnaissance internationale.

Lors de ces dix dernières années nous avons eu le plaisir de célébrer des Biennales où le regard sur l'expression de la recherche contemporaine en architecture enrichi la présentation d'un superbe panorama allant au-delà de la simple production de notre discipline dans un monde globalisé. Nous avons assisté à des expositions où les œuvres sont présentées comme de belles histoires, comme des démarches dépassant les paradigmes de la production architecturale de nos jours. Grâce à d'énormes efforts, grâce à des éthiques exemplaires de production ou grâce à des gestes instantanés, les processus de conception exposés transforment des contextes et des contraintes, parfois sévères, en œuvre éclairée, lieu de vie, poésie, vérité...

As part of the Venice Architecture Biennale, the exhibition on new architecture in Europe will present a rich, fresh image. The selected projects will become objects of contemplation and a well of emotion for architectural professionals and the general public alike. We are particularly sensitive to emerging topics that are dedicated to transforming architecture, including the following lengthy list: the energy transition, resource scarcity, new living modes, participatory processes, the circular economy, diversity as a response to "how we will live together", the imagination as a medium of constructive rigour, the duality between periphery and centrality in territorial expression, and the exercise of the profession based on a new method of commissioning management, the digital revolution has altered our conception and production modes...

The competition is being launched in October 2019, and the deadline for submitting entries is February 14, 2020. An international jury will meet in Paris at the end of March to select the winners and the projects to be exhibited. The award ceremony will take place in Venice, with the winners invited to present their projects in a selective exhibition at CA'ASI in Venice as part of the 17th Architecture Biennale.

Dans le cadre de la Biennale d'Architecture de Venise, l'exposition de la nouvelle architecture en Europe présentera une image riche et neuve. Les projets sélectionnés deviendront objet de contemplation et source d'émotion pour les professionnels comme pour le grand public. Nous sommes particulièrement sensibles à des sujets émergents ayant vocation à transformer l'architecture notamment : la transition énergétique, la raréfaction de ressources, les nouvelles formes d'habiter, les processus participatifs, l'économie circulaire, la diversité comme réponse au « how we will live together », l'imagination comme support de rigueur constructive, La dualité entre périphérie et centralité dans l'expression du territoire et l'exercice de la profession à partir d'une nouvelle modalité de gestion de la commande, la révolution numérique ayant modifiée nos modes de conception et de production...

Le lancement du concours a lieu en octobre 2019. La date limite d'envoi des dossiers est fixée au 14 février 2020. Un jury international se réunit à Paris à la fin du mois de mars pour sélectionner les lauréats et les projets exposés. La cérémonie de remise des Prix aura lieu à Venise. Les primés seront invités à présenter leur projet dans une exposition sélective à la CA'ASI à Venise dans le cadre de la 17e Biennale d'Architecture.

EXHIBITION IN VENICE

17° International Architecture Biennale

CA'ASI
Palazzo Santa Maria Nova
30121 VENEZIA
ITALIA

EXHIBITION IN THE WORLD

Following the exhibition in Venice, a travelling exhibition is planned in 2020 - 2021.

2019 – 2020 CALENDAR

– October 2019

Competition launch

– February 14, 2020

Deadline for submitting projects

– Late 2020

Projects assessed and candidates selected by the international jury

– April 2020

Results announced

– May 21-23, 2020

Exhibition opens and award ceremony held at CA'ASI, Venice

PROJECT OWNER

Architecture-Studio defines architecture as a socially-committed art form engaged in building humankind's living environment on the basis of group work and shared knowledge. The desire to eclipse individuality in favour of dialogue and exploring ideas transforms the sum of individual knowledge into heightened creative potential.

L'EXPOSITION À VENISE

17e Biennale Internationale d'Architecture

CA'ASI
Palazzo Santa Maria Nova
30121 VENEZIA
ITALIA

L'EXPOSITION DANS LE MONDE

Suite à l'exposition à Venise une tournée est envisagée en 2020 – 2021.

CALENDRIER 2019 – 2020

— octobre 2019

Lancement du concours

— 14 février 2020

Date limite d'envoi des candidatures

— fin mars 2020

Examen des candidatures et choix des candidats par le jury international

— avril 2020

Annonce des résultats

— entre le 21 et le 23 mai 2020

Vernissage de l'exposition et cérémonie de remise des prix à la CA'ASI, Venise.

PORTEUR DU PROJET

Architecture-Studio définit l'architecture comme un art engagé dans la société, la construction du cadre de vie de l'homme, fondé sur le travail en groupe et le savoir partagé. La volonté de dépasser l'individualité au profit du dialogue et de la confrontation des idées transforme l'addition des savoirs individuels en un potentiel créatif démultiplié.

CONTACTS

YEA!

contact@ca-asi.com

Architecture-Studio

10 rue Lacuée – 75012 Paris, Francia

T. +33 1 43 45 18 00

Marion Moustey

www.architecture-studio.fr

CA'ASI

Venice, Italia

www.ca-asi.com

CONTACTS

YEA!

contact@ca-asi.com

Architecture-Studio

10 rue Lacuée – 75012 Paris, France

T. +33 1 43 45 18 00

Marion Moustey

www.architecture-studio.fr

CA'ASI

Venise, Italie

www.ca-asi.com

DESIGN BRIEF 2020 EXHIBITION

SELECTION CRITERIA

— Entry requirements

Candidates must have been working in the field of architecture and heritage creation and / or preservation for less than 15 years, combined with a degree in architecture or from an art and / or design school.

Candidates must be EU nationals.

Candidates must present a project (which may or may not already have been completed) in one of the following European states: Germany, Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, Croatia, Denmark, Spain, Estonia, Finland, France, Greece, Hungary, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Poland, Portugal, Romania, United Kingdom, Slovakia, Slovenia, Sweden, Czech Republic.

Candidates may enter the competition as an individual, in a group or as a partnership of a firm (with proof of their involvement in the work). Each candidate may present a maximum of one project.

The age limit for candidates is 40 years old. Candidates must have been born after 1980.

— Selection method

The applications will be submitted to an international jury made up of figures from the world of culture. It will be the jury's responsibility to choose a minimum of a dozen projects to be exhibited, depending on the quality of the applications. The jury's decision is final. Its composition will be announced at a later date. The winners will present their project at an exhibition at CA'ASI as part of the 17th Architecture Biennale. The award ceremony will be held between May 21 and 23 at CA'ASI.

CAHIER DES CHARGES EXPOSITION 2020

CRITÈRES DE SÉLECTION

— Les conditions de participation

Exercer une activité d'architecte, de création de patrimoine et/ou de préservation de patrimoine depuis moins de 15 ans et détenir un diplôme d'architecture ou d'une école d'art et/ou de design.

Le candidats doit détenir la nationalité de l'un des États de l'Union Européenne

Présenter un projet réalisé ou non, implanté dans l'un des États d'Europe ci-dessous énumérés : Allemagne, Autriche, Belgique, Bulgarie, Chypre, Croatie, Danemark, Espagne, Estonie, Finlande, France, Grèce, Hongrie, Irlande, Italie, Lettonie, Lituanie, Luxembourg, Malte, Pays Bas, Pologne, Portugal, Roumanie, Royaume Uni, Slovaquie, Slovénie, Suède, République Tchèque.

Les candidats pourront participer au concours en tant qu'individu, groupe, ou partenariat d'un cabinet (en prouvant votre implication sur ce travail). Chaque candidat présentera un projet maximum.

L'âge limite du candidat est de 40 ans. Les candidats devront être nés a partir de 1980

— Le mode de sélection

Les dossiers de candidature seront soumis à un jury international, constitué de personnalités du monde de la culture. Il appartiendra au jury de choisir, en fonction de la qualité des candidatures, une dizaine de projets minimum qui seront exposés. Le jury est souverain. Sa composition sera annoncée. Les primés présenteront leur projet dans une exposition à la CA'ASI dans le cadre de la 17e Biennale d'Architecture. La cérémonie de remise de prix aura lieu le entre le 21 et 23 mai à la CA'ASI

— Application package

Candidates must complete an application package written in French or English containing the following:

- A registration form duly completed and signed in editable digital format, including a 500-character summary note presenting the project in French, English and local language. (a Word template can be downloaded from www.ca-asi.com)
- A one-page CV (A4) per application
- A cover letter of 2 (A4) pages maximum
- A presentation about the project of 10 pages maximum (text and / or images; A4 format)
- A folder consisting of a selection of pictures of the project in TIFF or JPG format (300 DPI minimum)
- A PowerPoint document including the same images (the PowerPoint template can be downloaded from www.ca-asi.com)
- A representative image of the project in TIFF or JPG format (300 DPI minimum)
- A (square) photo of the candidate in black and white, TIFF or JPG format (300 DPI minimum)

The jury will base their decision on the projected images in addition to the hard copies.

The folder must be sent by post as a hard copy AND on a USB key.

The deadline for submissions is **February 14, 2020**, with the postmark serving as proof.

The package should be sent to:

**Architecture-Studio – Concours YEA
10, rue Lacuée
75012 Paris, France**

— Assessment criteria

All participants will be judged on the basis of the same assessment criteria. These criteria, which are of equal value, are as follows:

- Architectural quality
- The candidate's commitment to improving the living conditions of our fragile planet
- Originality
- Concept and choice of the proposed project
- Innovation capacity
- The candidate's response to the architectural problem raised by the theme of the 17th Biennale: "How we will live together"
- The quality of the account

— Le dossier de candidature

Les candidats devront réaliser un dossier de candidature rédigé en français ou anglais comportant :

- Un formulaire d'inscription dûment complété et signé en format digital, comprenant une note de synthèse de 500 caractères présentant le projet en français, anglais et langue locale. (Format Word à télécharger depuis le site www.ca-asi.com)
- Un CV d'une page A4 par candidature.
- Une lettre de motivation de 2 pages A4 maximum.
- Une présentation du projet de 10 pages maximum (texte et/ou image, sur format A4).
- Un dossier comprenant : une sélection d'images du projet en format TIFF ou JPG (300 DPI minimum).
- Un document PowerPoint à remplir avec ces mêmes images (Modèle PowerPoint à télécharger depuis le site www.ca-asi.com)
- Une image représentative du projet en format TIFF ou JPG (300 DPI minimum)
- Une photo du candidat en noir et blanc format carré TIFF ou JPG (300 DPI minimum)

Le jury se prononcera sur les images projetées en sus des supports papiers.

Le dossier sera remi par voie postale en version papier ET sur clé USB

La date limite d'envoi **14 février 2020**, cachet de la poste faisant foi.

Éléments à envoyer à :

**Architecture-Studio – Concours YEA!
10, rue Lacuée
75012 Paris, France**

— Les critères d'évaluation

Tous les participants seront jugés sur la base des mêmes critères d'évaluation. Ces critères, à valeur égale, sont décrits ci-dessous:

- Qualité architecturale,
- Engagement du candidat pour améliorer les conditions d'habitat de notre planète fragilisée,
- Originalité,
- Concept et choix du projet proposé,
- Capacité d'innovation,
- La réponse que le candidat apporte à la problématique architecturale soulevée par le thème de la 17e Biennale : « How we will Live together ».
- La qualité du récit

— Outcome of the consultation process

The private viewing of the exhibition will be held at CA'ASI in Venice as part of the 17th Architecture Biennale. The event will be promoted in major media outlets. The award ceremony will be held at CA'ASI.

There is a provision of 10,000 Euros to be shared among the winners. A catalogue (in French, English and other languages) will be published as part of the exhibition. The winners and their work will be presented on the website.

Any questions and requests for information should be sent, in French or English, before December 22 to: **contact@ca-asi.com**

— Suite données à la consultation

Le vernissage aura lieu à la CA'ASI, Venise, dans le cadre de la 17e Biennale d'Architecture. La communication sera assurée auprès des principaux médias. La cérémonie de remise des prix aura lieu à la CA'ASI.

Il est prévu une dotation de 10.000 Euros pour les lauréats à partager. Un catalogue (français/anglais/autres) sera édité dans le cadre de cette exposition. Le site internet assurera la présentation des lauréats et de leurs travaux.

Toutes questions et demandes d'informations pourront être adressées, en français ou en anglais, avant le 22 décembre, à : **contact@ca-asi.com**



REGISTRATION SHEET / FORMULAIRE D'INSCRIPTION
(Complete the document in digital editable text / Document à remplir en numérique éditable)

Applicant / Candidat _____

FirstName/Prénom _____ **Last Name/Nom de famille** _____
(Reference person / Personne de référence)

Age / Age _____ **Nationality / Nationalité** _____

Operating country / Pays d'exercice _____

Adress / Adresse _____

City / Ville _____ **ZIP Code / Code Postal** _____

Tel _____ **Email** _____

Title / Titre _____ **Degree / Diplôme** _____

Carried out project / Projet réalisé Yes / Oui No / Non

— Project description / Informations relatives au projet :

Title / Titre _____

Project localization / Localisation du projet _____

Project summary / Résumé du projet (500 caracteres)
English / Anglais

French / Français

Local language / Langue locale

Other comments / Autres commentaires

PREVIOUS EXHIBITIONS

The goal of our association is to promote the awareness of architecture. Previous versions of YEA! have served as a platform for launching the careers of a number of architects. We are proud to note that the winners of Young Architecture in China in 2010 exhibited in the Chinese Pavilion at the 2018 Biennale as well as at the Arsenal exhibition in 2018.

Participants in the Young Arab Architects 2012 competition included Youssef Tohmé, who won the urban planning medal awarded by the Académie de l'Architecture for his urban project in Bordeaux in 2015. Oualalou+Choi exhibited in the first Morocco Pavilion at the 2014 Biennale, and Urko Sanchez – who took part in Young Architects in Africa in 2014 – was a finalist in the Agha Khan Award for Architecture.

The participants in Young Architects in Latin America included Marta Macaglia of Asociación Semillas, who was recognised by the Global Awards for Sustainable Architecture, while Al Borde was selected for the Domus Best Architecture Firms 2019. Base is a finalist at YAP 9 MOMA 2019 and Beals Lyons were invited to Cornell University as "visiting crits".

EXPOSITIONS PRÉCÉDENTES

L'objectif de notre association est de promouvoir la diffusion de l'architecture. Les versions précédentes de YEA! ont servi comme plateforme de lancement de la carrière des différents architectes. Nous sommes fiers de constater que les lauréats de *Young Architecture in China* in 2010 ont exposé dans le Pavillon Chinois de la Biennale en 2018 ainsi que dans l'exposition de l'Arsenale en 2018.

Parmi les participants de *Young Arab Architects* 2012, Youssef Tohmé, est lauréat avec la La médaille de l'urbanisme de la Academie de l'Architecture pour son projet urbain à Bordeaux en 2015 Oualalou+Choi exposent dans le premier Pavillon de Maroc à la Biennale 2014. A la suite de *Young Architects in África* 2014 Urko Sanchez est shortlisté finaliste des Agha Khan Awards.

Entre les participants exposés à *Young Latin American Architects*, Marta Macaglia de l'Asociación Semillas a été reconnu par le Global awards for Sustainable Architecture, Al Borde est sélectionné dans les Domus Best Architecture Firms 2019, Base est finaliste de YAP 9 MOMA 2019 et Beals Lyons sont invités comme «visiting crits» à Cornell University.

THE NEW CHINESE ARCHITECTURE – 2010



The 2010 Venice Architecture Biennale, which was based on the theme *People Meet in Architecture*, was undoubtedly the most appropriate medium for promoting the quality of Chinese architecture, which is still unknown in the West.

The competition proved to be a great success among Chinese architects, with over 150 participants from China, Hong Kong, the United States, England, France and Australia responding to the design brief.

Following the initial deliberations, the jury met at the end of July in Paris and selected 11 architects or teams of architects, whose work covered a wide range of contemporary architectural issues.

LA NOUVELLE ARCHITECTURE CHINOISE – 2010



La Biennale d'Architecture de Venise 2010 organisée autour du thème *People meet in architecture* est sans doute l'événement le plus approprié pour promouvoir la qualité de l'architecture chinoise qui reste encore méconnue en occident.

L'appel à candidature a rencontré un vif succès auprès des architectes chinois. Plus de 150 participants résidant en Chine, à Hongkong, aux États-Unis, en Angleterre, en France et en Australie y ont répondu.

À l'issue des délibérations, le jury qui s'est réuni fin juillet à Paris a retenu onze architectes, ou équipe d'architectes, dont le travail couvre un large champ des problématiques architecturales contemporaines.

Three winners were chosen, with eight commendations, including a special commendation. The projects by the three winners, as well as the eight commendations, were exhibited at CA'ASI, an Architecture-Studio think-tank in Venice, from September 25 to November 21, 2010.

— The first three winners

First Prize

Dong Gong, Vector Architects from Beijing, for the Hefei-based project *Encountering the Memory*.

Second Prize

Liu Yichun, Atelier DeSHaus from Shanghai, for the Qinpu Youth Centre and Kindergarten of Jiading New Town projects.

Third Prize

Wang Zhenfei, HHD_FUN from Beijing, for projects including the *Double Infinity Installation* and *YJP Administrative Centre (a temporary building in Tianjin)*.

— The international jury

Martin Robain, (Partner Architect, Architecture-Studio) ; **Bertrand Lemoine**, (Director of École Nationale Supérieure d'Architecture de Paris-La Villette, Director of Atelier International du Grand Paris) ; **Frédéric Edelmann**, (Architecture critic, *Le Monde* correspondent in China) ; **Léopold Lompard**, (Architecture External Relations Director, Lafarge Group) ; **Laura Andreini**, (Vice-President of AREA, magazine of architecture) ; **Shuwen Li**, (Architect, Urban Planner) ; **Rodo Tisnado**, (Partner Architect, Architecture-Studio) ; **Jean-François Bonne**, (Partner Architect, Architecture-Studio) ; **Marc Lehmann**, (Partner Architect, Architecture-Studio) ; **Marie-Caroline Piot**, (Partner Architect, Architecture-Studio) ; **Mariano Efron**, (Partner Architect, Architecture-Studio).

Trois lauréats ont été désignés, et huit mentions ont été attribuées, dont une mention spéciale. Les projets des trois lauréats ainsi que les huit mentions furent exposés à la CA'ASI, maison commune d'Architecture-Studio à Venise, du 25 septembre au 21 novembre 2010.

— Les trois lauréats

1er prix

Gong Dong (Vector Architects) de Beijing, pour le projet *Encountering the Memory*, situé à Hefei.

2ème prix

Liu Yichun (Atelier Deshaus) de Shanghai, pour les projets *Qinpu Youth Center* et *Kindergarten of Jiading New Town*.

3ème prix

Wang Zhenfei (HHD – Fun Architectural Design) de Beijing, pour des projets tels que l'installation *Double Infinity* et *YJP Administrative Center* (bâtiment temporaire à Tianjin).

— Composition du jury international

Martin Robain, (Président du jury, Architecte associé, Architecture-Studio) ; **Bertrand Lemoine**, (Directeur de l'ENSA Paris-La Villette, Directeur de l'Atelier international du Grand Paris) ; **Frédéric Edelmann**, (Critique d'architecture, Journaliste correspondant en Chine du journal *Le Monde*) ; **Léopold Lompard**, (Directeur des relations extérieures d'architecture du groupe Lafarge) ; **Laura Andreini**, (Vice-Président du magazine d'architecture AREA) ; **Shuwen Li**, (Architecte urbaniste) ; **Rodo Tisnado**, (Architecte associé, Architecture-Studio) ; **Jean-François Bonne**, (Architecte associé, Architecture-Studio) ; **Marc Lehmann**, (Architecte associé, Architecture-Studio) ; **Marie-Caroline Piot**, (Architecte associée, Architecture-Studio) ; **Mariano Efron**, (Architecte associé).

YOUNG ARAB ARCHITECTS – 2012

LA NOUVELLE ARCHITECTURE DANS LE MONDE ARABE – 2012



The international jury for the *Young Arab Architects* competition gathered in Paris on Tuesday, May 29th 2012. Three prizes and twelve honorable mentions, including a special mention, were awarded. The projects were displayed in Venice and in Paris.

Over 140 architects from Morocco, Algeria, Lebanon, Egypt, Tunisia, Syria, Jordan, Palestine, UAE, Saudi Arabia, Kuwait, Iraq, Sudan, Qatar and Libya submitted their projects.

After reviewing applications, three winners tied for first place and twelve selected entries were also awarded, including a special mention.

— The first three winners

Tarik Oualalou (Kilo Architectures) from Rabat, Morocco, for the project *Volubilis Archaeological Museum*.

Le jury international du concours *Young Arab Architects* s'est réuni à Paris le mardi 29 mai 2012. Trois prix et douze mentions, dont une spéciale, ont été attribués. Les projets furent exposés à Venise et Paris.

Plus de 140 architectes du Maroc, d'Algérie, du Liban, d'Égypte, de Tunisie, de Syrie, de Jordanie, de Palestine, des Émirats Arabes Unis, d'Arabie Saoudite, de Koweït, d'Irak, du Soudan, du Qatar et de Libye ont rendu leurs projets.

Après l'examen des candidatures, trois lauréats ex-aequo ont été choisis et douze mentions ont été attribuées, dont une mention spéciale du jury.

— Les trois lauréats

Tarik Oualalou (Kilo Architectures) de Rabat au Maroc, pour le projet *Volubilis Musée Archéologique*.

Chamss Oulkadi from Agadir, Morocco, working with Khalid Ait El Madani for the project *Memorial, history of a destroyed city*.

Youssef Tohme (Y.Tohme / Architects & associates) from Beirut, Lebanon, for the project *Campus for innovation, economics and sport*.

— The international jury

Dominique Alba (Architect, Director of Atelier Parisien d'Urbanisme – APUR) ; **Roueïda Ayache** (Partner Architect, Architecture-Studio) ; **Rasem Badran** (Architect) ; **Farrokh Derakhshani** (Secretary-general, Aga Khan Foundation) ; **Frédéric Edelmann** (Journalist at *Le Monde* newspaper) ; **Mona Khazindar** (Directrice générale de l'Institut du Monde Arabe) ; **Mohamed-Larbi Merhoum** (Architect) ; **Martin Robain** (Partner Architect, Architecture-Studio) ; **Amar Sabeh El Leil** (Partner Architect, Architecture-Studio) ; **Elias Sanbar** (Writer, Ambassador of Palestine at UNESCO) ; **Laurent Thery** (Managing Director of SPL Euralille).

Chamss Oulkadi d'Agadir au Maroc, en équipe avec Khalid Ait El Madani pour le projet *Mémorial, histoire d'une ville détruite*.

Youssef Tohme (Y.Tohme / Architects & associates) de Beirut, Liban pour le projet *Campus de l'innovation, de l'économie et du sport*.

— Composition du jury international

Dominique Alba (Architecte, Directrice de l'Atelier Parisien d'Urbanisme – APUR) ; **Roueïda Ayache** (Architecte associée, Architecture-Studio) ; **Rasem Badran** (Architecte) ; **Farrokh Derakhshani** (Directeur du Prix Aga Khan) ; **Frédéric Edelmann** (Journaliste au journal *Le Monde*) ; **Mona Khazindar** (Directrice générale de l'Institut du Monde Arabe) ; **Mohamed-Larbi Merhoum** (Architecte) ; **Martin Robain** (Architecte associé, Architecture-Studio) ; **Amar Sabeh El Leil** (Architecte associé, Architecture-Studio) ; **Elias Sanbar** (Écrivain, Ambassadeur de la Palestine à l'UNESCO) ; **Laurent Thery** (Directeur général de la SPL Euralille).

YOUNG ARCHITECTS IN AFRICA – 2014

YOUNG ARCHITECTS IN AFRICA – 2014



The CA'ASI welcomed emerging African architects in order to highlight the creativity and originality of new African constructions, and to guide them towards international recognition. Exhibited on rotating panels designed by Didier Faustino, the projects of the three laureates, nine nominees and four noteworthy were selected by an international jury among 194 projects submitted by candidates from 26 African countries, residing in Africa but also the United States, Canada, Brazil, Germany, France, Belgium, the Netherlands, Tunisia and China.

— The first three winners

Architects of Justice (South Africa) with the project *Seed, blueprint for libraries in South African Schools*

L'exposition a mis en valeur l'approche sociale, environnementale et participative des projets reçus, exemplaires d'une nouvelle manière de penser la communauté en Afrique.

Au sein d'un dispositif scénographique de Didier Faustino, l'exposition a présenté les projets des trois lauréats et neuf nominés désignés par un jury international parmi les 194 projets reçus de participants originaires de 26 pays africains et résidant en Afrique mais aussi aux États-Unis, Canada, Brésil, Allemagne, France, Belgique, Pays-Bas, Tunisie et Chine.

— Les trois lauréats ex-aequo

Architects of Justice (Afrique du Sud) avec le projet *Seed, blueprint for libraries in South African Schools*

Andre CHRISTENSEN & Mieke DROOMER
(Namibia) with the project *Dordabis Community Spine*

Urko SANCHEZ (Kenya) with the *Red Pepper House* project

— The mentioned

Saskia VERMEIREN & Matthew BEATTY (South Africa)
Y. TSAI/ Tsai Design Studio (South Africa)
Maxwell MUTANDA (Zimbabwe)
Jacques MURAMA (Rwanda)
Bruce ROWLANDS (Zimbabwe)
Jack OLWETHU (South Africa)
Hamdi ZEKERIA & Amen TADESSE (Ethiopia)
Dean MACGREGOR (South Africa)
Boubacar SECK (Senegal)

— Noteworthy

Matthew James WILSON (Zimbabwe)
Kobina BANNING (Ghana)
Mariam KAMARA (Niger)
Amadou Doudou DEME (Senegal)

— The international jury

Jean-Louis Cohen (Historian and professor of Architecture, curator for the French Pavilion, 14th Architecture Biennale in Venice) ; **Jean-Bernard Datry**, (SETEC TPI Director) ; **Farrokh Derakhshani** (Secretary-General, Aga Khan Foundation) ; **Frédéric Edelmann** (journalist and architecture critic) ; **Didier Faustino** (artist-architect) ; **Michel Jacques** (artistic director, arc en rêve) ; **Constant Nemale** (president, Africa 24 TV) ; **Jean-Jacques Kotto** (architect) ; **Nicole Roux Loupiac** (*Académie d'Architecture*) ; **Romane Sarfati** (Advisor responsible for arts, architecture, design and fashion at the French Ministry of Culture) ; **Martin Robain**, **Rodo Tisnado**, **Roueïda Ayache**, **Amar Sabeh El Leil** (partner architects, Architecture-Studio).

Andre CHRISTENSEN & Mieke DROOMER
(Namibie) avec le projet *Dordabis Community Spine*

Urko SANCHEZ (Kenya) avec le projet de la *Red Pepper House*

— Les mentionnés

Saskia VERMEIREN & Matthew BEATTY (Afrique du Sud)
Y. TSAI/ Tsai Design Studio (Afrique du Sud)
Maxwell MUTANDA (Zimbabwe)
Jacques MURAMA (Rwanda)
Bruce ROWLANDS (Zimbabwe)
Jack OLWETHU (Afrique du Sud)
Hamdi ZEKERIA & Amen TADESSE (Éthiopie)
Dean MACGREGOR (Afrique du Sud)
Boubacar SECK (Sénégal)

— Mentions spéciales

Matthew James WILSON (Zimbabwe)
Kobina BANNING (Ghana)
Mariam KAMARA (Niger)
Amadou Doudou DEME (Sénégal)

— Composition du jury international

Jean-Louis Cohen (historien, chercheur et commissaire du Pavillon français, 14^e Biennale di Venezia) ; **Jean-Bernard Datry**, (directeur SETEC TPI) ; **Farrokh Derakhshani** (secrétaire général, Fondation Aga Khan) ; **Frédéric Edelmann** (journaliste et critique d'architecture) ; **Didier Faustino** (architecte-artiste, Le Bureau des Mésarchitectures) ; **Michel Jacques** (directeur artistique, arc en rêve) ; **Constant Nemale** (président, Africa 24 TV) ; **Jean-Jacques Kotto** (architecte et directeur de l'ESSACA) ; **Nicole Roux Loupiac** (*Académie d'Architecture*) ; **Romane Sarfati** (conseillère en charge des arts plastiques, de l'architecture, du design et de la mode au Ministère de la Culture) ; **Martin Robain**, **Rodo Tisnado**, **Roueïda Ayache**, **Amar Sabeh El Leil** (associés d'Architecture-Studio).

YOUNG ARCHITECTS IN AMERICA LATINA – 2018

YOUNG ARCHITECTS IN LATIN AMERICA – 2018



Latin America is a vast, diverse and fast-paced region, and it was here that the exhibition showcased the efforts of young architects to improve housing conditions in this corner of our fragile planet.

The projects were presented according to the following thematic series, which provided us with food for thought and was a rich source of debate: The generosity of the soul; Empowerment: how to co-build the city; The right to the landscape; 10 varas – the sweetness of rigour; Home and territory; Heritage reloaded; The common good – a space to invent; Coexisting; Material / immaterial; Emergency responses.

Three projects were awarded prizes by an international jury, with 15 honourable commendations among the various series and 51 projects selected for the exhibition out of a total of 201 that were received

Dans un région aussi vaste, diversifiée et en constante effervescence qu'est l'Amérique Latine, l'exposition a mis en valeur les efforts des jeunes architectes pour améliorer les conditions d'habitat dans cette région de notre planète fragilisée. Les projets ont été présentées selon les séries thématiques suivantes, qui ont alimenté nos réflexions et animé nos débats : La générosité de l'âme, empowerment : comment co-construire la ville, le droit au paysage, 10 varas : la douceur de la rigueur, maison et territoire, re-valoriser, le bien commun : un espace à inventer, co-habiter, matériel / immatériel, réponses à l'urgence.

Trois projets ont été récompensés par un jury international, quinze mentions ont été attribuées parmi les différentes séries et un total de cinquante neuf projets ont été sélectionnés pour l'exposition sur un total de deux cent un dossier reçus.

— The first three winners

Zita – Daniel Feldman (Colombia)
Aparatos contingentes – Gabriel Visconti & Marcos Coronel (Venezuela)
Entre Nos Atelier – Michael Smith Masis & Alejandro Vallejo Rivas (Costa Rica)

— The mentioned

UMWELT (Chile)
JOCHAMOWITZ RIVERA ARQUITECTOS (Peru)
ALARCIA-FERRER ARQUITECTOS (Argentina)
COTAPAREDES ARQUITECTOS (Mexico)
AGUSTIN BERZERO VALERIA JAROS (Argentina)
BERNARDES ARQUITETURA (Brazil)
PANAMERICA SUR (Ecuador)
FEDERICO LAGOMARSINO (Uruguay)
IPIÑA+NIETO (Chile)
BEALS LYON ARQUITECTOS (Chile)
ALEJANDRO SOFFIA GABRIEL RUDOLPHY (Chile)
BAAG (Argentina)
ESTUDIO ANGATUBA (Brasil)
BASE (Chile)
GARCÍA DE LA HUERTA & GLEIXNER ARQ (Chile)

— Composition of the international jury

Lionel Blaise (Journalist and consultant specialized in architecture) ; **Ana de Brea** (Author and professor of architecture, Ball State University) ; **Marie Hélène Contal** (Director of Cultural Development, Cité de l'architecture et du Patrimoine) ; **Jean Bernard Datry** (Director, Setec TPI) ; **Frederic Edelmann** (Journalist and architecture critic) ; **Didier Faustino** (Architecte, Le bureau des Mésarchitectures) ; **Christine Leconte** (Chairwoman, CROA Ile de France) ; **Bertrand Lemoine** (Author and Honorary Research Director at C.N.R.S.) ; **Christophe Leray** (Publication director, Chroniques d'Architecture) ; **Michel Jacques** (Art director, arc-en-reve Bordeaux) ; **Michel Ricard** (Former President of the Euran Forum for architectural Policies) ; **Catherine Sabbah** (Journalist, Les echos) ; **Martin Robain, Rodo Tisnado, Mariano Efron** (Partner architect Architecture-Studio).

— Les trois lauréats ex-aequo

Zita – Daniel Feldman (Colombie)
Aparatos contingentes – Gabriel Visconti & Marcos Coronel (Vénézuéla)
Entre Nos Atelier – Michael Smith Masis & Alejandro Vallejo Rivas (Costa Rica)

— Les mentionnés

UMWELT (Chili)
JOCHAMOWITZ RIVERA ARQUITECTOS (Pérou)
ALARCIA-FERRER ARQUITECTOS (Argentina)
COTAPAREDES ARQUITECTOS (Mexique)
AGUSTIN BERZERO VALERIA JAROS (Argentine)
BERNARDES ARQUITETURA (Brésil)
PANAMERICA SUR (Equateur)
FEDERICO LAGOMARSINO (Uruguay)
IPIÑA+NIETO (Chili)
BEALS LYON ARQUITECTOS (Chili)
ALEJANDRO SOFFIA GABRIEL RUDOLPHY (Chili)
BAAG (Argentine)
ESTUDIO ANGATUBA (Brésil)
BASE (Chili)
GARCÍA DE LA HUERTA & GLEIXNER ARQ (Chili)

— Composition du jury international

Lionel Blaise (Journaliste et consultant spécialisé en architecture) ; **Ana de Brea** (Auteur et professeur d'architecture, Ball State University) ; **Marie Hélène Contal** (Directrice du développement culturel, Cité de l'architecture et du Patrimoine) ; **Jean Bernard Datry** (Directeur, Setec TPI) ; **Frederic Edelmann** (Journaliste et critique d'architecture) ; **Didier Faustino** (Architecte, Le bureau des Mésarchitectures) ; **Christine Leconte** (Présidente, CROA Ile de France) ; **Bertrand Lemoine** (Auteur et directeur de recherche honoraire au C.N.R.S.) ; **Christophe Leray** (Directeur de la publication, Chroniques d'Architecture) ; **Michel Jacques** (Directeur artistique, arc-en-reve Bordeaux) ; **Michel Ricard** (Ancien Président européen des politiques architecturales) ; **Catherine Sabbah** (Journaliste, Les echos) ; **Martin Robain, Rodo Tisnado, Mariano Efron** (associés d'Architecture-Studio).

LA CA'ASI



Architecture-Studio created CA'ASI in 2009 as a venue tasked with promoting dialogue around art and contemporary architecture in a dedicated cultural space: the Palazzo Santa Maria Nova in Venice, located not far from the Rialto and Palazzo Boldù. Architects, urban planners, landscapers, designers, photographers, visual artists, writers and philosophers all find the tools here needed to share their ideas and experiments.

CA'ASI – which is open to all lovers of architecture – is a laboratory for thinking about the urban environment, architecture and art. CA'ASI aims to make professional debate accessible to the greatest number of people. It hosts exhibitions by contemporary artists and architects, including as part of the Venice Biennales, as well as conferences and other events. In just a few years, CA'ASI – an Architecture-Studio think-tank – has become a reference point for architecture in Venice, with outstanding exhibitions: *New Chinese Architecture* (2010), *In the Crystal Palace* (2011), *Young Arab Architects* (2012), *Construction Ahead* (2013), *Young Architects in Africa* (2014), *African Cities in Motion* (2015), *Mission Trans-Missions* (2016) and *Suite by Valérie Jouve* (2017). The association AAA'SI as a partner of the event, its purpose is to promote and diffuse art and architecture in France and in other countries.

En 2009, Architecture-Studio crée la CA'ASI, un lieu dont la vocation est de promouvoir le dialogue autour de l'art et de l'architecture contemporaine dans un espace culturel dédié : le Palazzo Santa Maria Nova à Venise, situé non loin du Rialto et du Palazzo Boldù. Architectes, urbanistes, paysagistes, designers, photographes, plasticiens, écrivains ou philosophes y trouvent les outils nécessaires pour partager leurs idées et leurs expérimentations.

Ouverte à tous les amateurs d'architecture, la CA'ASI est un laboratoire de réflexion(s) urbaine(s), architecturale(s) et artistique(s), qui vise rendre le débat professionnel accessible au plus grand nombre. Il accueille des expositions d'artistes et d'architectes contemporains, notamment dans le cadre des Biennales de Venise, mais aussi des conférences et événements. En quelques années, la CA'ASI, la maison commune d'Architecture -Studio, est devenue un lieu de référence pour l'architecture à Venise, avec des expositions marquantes : *La Nouvelle Architecture Chinoise* (2010), *Dans le Palais de Cristal* (2011), *Young Arab Architects* (2012), *Construction Ahead* (2013), *Young Architects in Africa* (2014) et *Villes Africaines en Mouvement* (2015), *Mission Trans-Missions* (2016) et *Suite par Valérie Jouve* (2017). L'association AAA'SI collabore à l'événement, elle a pour objet la promotion et la diffusion de l'art et de l'architecture en France et à l'étranger.

ARCHITECTURE-STUDIO



Architecture-Studio defines architecture and urban planning as “socially-committed art form engaged in building humankind’s living environment on the basis of group work and shared knowledge”. Its objective is to eclipse individuality in favour of dialogue and the exploration of ideas in order to transform the sum of individual knowledge into heightened creative potential.

Architecture-Studio, founded in 1973 in Paris, now includes a team of 150 architects, urban planners and designers from 25 different countries, and 13 partner architects: Martin Robain, Rodo Tisnado, Jean-François Bonne, Alain Bretagnolle, René-Henri Arnaud, Laurent-Marc Fischer, Marc Lehmann, Roueïda Ayache, Gaspard Joly, Marie-Caroline Piot, Mariano Efron, Romain Boursier and Widson Monteiro.

The agency's achievements include the following projects: the European Parliament in Strasbourg, the Onassis Cultural Centre in Athens, the World Expo master plan in Shanghai, the National Theatre of Bahrain and the urban development of the city of Montpellier. Architecture-Studio's international foothold is boosted by offices in Paris, Shanghai and Venice.

Architecture-Studio définit l'architecture et l'urbanisme comme « un art engagé dans la société, la construction du cadre de vie de l'homme » dont les fondements se basent sur le travail en groupe et le savoir partagé. Sa volonté : dépasser l'individualité au profit du dialogue et de la confrontation, afin de transformer l'addition des savoirs individuels en un potentiel créatif démultiplié. Créée à Paris en 1973, Architecture-Studio regroupe aujourd'hui une équipe de cent-cinquante architectes, urbanistes et designers de vingt-cinq nationalités différentes autour de treize architectes associés : Martin Robain, Rodo Tisnado, Jean-François Bonne, Alain Bretagnolle, René-Henri Arnaud, Laurent-Marc Fischer, Marc Lehmann, Roueïda Ayache, Gaspard Joly, Marie-Caroline Piot, Mariano Efron, Romain Boursier and Widson Monteiro.

Le Parlement Européen à Strasbourg, le Centre Culturel Onassis à Athènes, le master plan de l'Exposition Universelle à Shanghai, le Théâtre National du Bahreïn ou encore le développement urbain de la ville de Montpellier comptent parmi les réalisations de l'agence. La présence d'Architecture-Studio est particulièrement soutenue à international avec une implantation à Paris, Shanghai et Venise.

CA'ASI

as.Architecture-Studio